



# SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN 15599-2:2007

01-januar-2007

---

**Toplotnoizolacijski proizvodi za opremo stavb in industrijske inštalacije -  
Proizvodi iz ekspandiranega perlita (EP), oblikovani na mestu vgradnje - 2. del:  
Specifikacija za vgrajene izolacijske proizvode**

Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - In-situ thermal insulation formed from expanded perlite (EP) products - Part 2: Specification for the installed products

**iTeh STANDARD PREVIEW**

**(standards.iteh.ai)**

Wärmedämmstoffe für die Haustechnik und für betriebstechnische Anlagen - An der Verwendungsstelle hergestellte Wärmedämmung mit Produkten aus expandiertem Perlite (EP) - Teil 2: Spezifikation für die eingebauten Produkte

[c52d3f5e84d2/osit-pr-en-15599-2-2007](http://standards.iteh.ai/standard/15599-2-2007)

Produits isolants thermiques pour l'isolation du bâtiment et les installations industrielles - Isolation thermique formée en place à base de granulats légers de Perlite expansée (EP) - Partie 2: Spécification des produits mis en place

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 15599-2**

---

**ICS:**

91.100.60      T a c h n i c a      : c [ A ] [ l a s t ]

Thermal and sound insulating materials

**oSIST prEN 15599-2:2007**

**en**

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 15599-2:2007](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b08c5b6-fc50-4238-9759-c52d3f5e84d2/osit-pr-en-15599-2-2007>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**prEN 15599-2**

November 2006

ICS 91.100.60

English Version

Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - In-situ thermal insulation formed from expanded perlite (EP) products - Part 2: Specification for the installed products

Produits isolants thermiques pour l'isolation du bâtiment et les installations industrielles - Isolation thermique formée en place à base de granulats légers de Perlite expansée (EP) - Partie 2: Spécification des produits mis en place

Wärmedämmstoffe für die Haustechnik und für betriebstechnische Anlagen - An der Verwendungsstelle hergestellte Wärmedämmung mit Produkten aus expandiertem Perlite (EP) - Teil 2: Spezifikation für die eingebauten Produkte

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 88.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions: <http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b08c5b6-te50-4238-9759-c52d3f5e84d2/osit-pr-en-15599-2-2007>

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	3
<b>1 Scope</b> .....	4
<b>2 Normative references</b> .....	4
<b>3 Terms, definitions, symbols, units and abbreviated terms</b> .....	4
<b>3.1 Terms and definitions</b> .....	4
<b>3.1.1 Terms and definitions as given in prEN ISO 9229</b> .....	4
<b>3.1.2 Additional terms and definitions</b> .....	5
<b>3.2 Symbols, units and abbreviated terms</b> .....	5
<b>4 Requirements</b> .....	5
<b>4.1 General</b> .....	5
<b>4.2 Thermal resistance</b> .....	5
<b>4.3 Installed insulation thickness</b> .....	6
<b>4.4 Cavity fill</b> .....	6
<b>5 In-situ measurements</b> .....	6
<b>5.1 Installed insulation thickness</b> .....	6
<b>5.2 Width of cavities</b> .....	6
<b>5.3 Cavity fill</b> .....	6
<b>6 Installer's declaration</b> .....	6

[oSIST prEN 15599-2:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b08c5b6-fe50-4238-9759-c52d3f5e84d2/osist-pren-15599-2-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b08c5b6-fe50-4238-9759-c52d3f5e84d2/osist-pren-15599-2-2007>

## Foreword

This document (prEN 15599-2:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 88 "Thermal insulating materials and products", the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This standard consists of two parts. The first part, which is the harmonised part satisfying the mandate, the CPD and is the basis for the CE marking, covers the products, which are placed on the market. The second part, which is the non-harmonised part, covers the specification for the installed products.

Part 1 of this European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports the essential requirements of EU Directives.

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of Part 1 of the standard.

Attention is drawn to the need to take into account any complementary member state rules (e.g. installation rules) which together with this European Standard ensures the fitness for purpose of the installed product.

## iTeh STANDARD PREVIEW

This European Standard is one of a series for urea formaldehyde foam, loose-fill cellulose products, expanded perlite and exfoliated vermiculite in-situ formed insulation products used in building equipment and industrial installations, but this standard may be used in other areas where appropriate. EN 14316-1 covers the use of expanded perlite in buildings.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b08c5b6-fe50-4238-9759-c52d3f5e84d2/osist-pren-15599-2-2007>

## 1 Scope

This European Standard specifies the requirement for expanded perlite products which are used for in-situ thermal insulation of building equipment and industrial installations with an operating temperature in the range of approximately -270 °C to +650 °C.

This European Standard specifies the requirements for the three types of expanded perlite products Perlite Aggregate (EPA), Coated Perlite (EPC) and Premixed Perlite (EPM), containing less than 1% organic material as defined by annex C in prEN 15599-1.

This Part 2 of the standard is a specification for the installed products.

This Part 2 of the standard also specifies the checks and test procedures to be used for the declaration made by the installer of the product.

This European Standard does not specify the required level of all properties to be achieved by a product to demonstrate fitness for purpose in a particular application. The required levels are to be found in regulations or non-conflicting standards.

This European Standard does not include factory made insulation products of formed shapes and boards made with expanded perlite.

The products covered by this European Standard are not intended to be used primarily for airborne sound insulation or sound absorption applications although they may improve the performance of the buildings in these respects when installed for their primary insulation intended use.

## STANDARD REVIEW (standards.iteh.ai)

## 2 Normative references

[oSIST prEN 15599-2:2007](#)

This European Standard incorporates by reference, either directly or indirectly, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate place in the text and the publications are listed hereafter. For dated references subsequent amendments, to or revisions of any of the publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 823, *Thermal insulating products for building applications — Determination of thickness*

prEN ISO 9229, *Thermal insulation — Definitions of terms*

prEN 15599-1, *Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - In-situ thermal insulation formed from expanded perlite (EP) products — Part 1: Specification for bonded and loose-fill products before installation*

## 3 Terms, definitions, symbols, units and abbreviated terms

### 3.1 Terms and definitions

For the purpose of this standard, the following terms and definitions apply.

#### 3.1.1 Terms and definitions as given in prEN ISO 9229

##### 3.1.1.1

##### expanded perlite

lightweight granular (insulation) material manufactured from naturally occurring volcanic rock expanded by heat to form a cellular structure

### 3.1.2 Additional terms and definitions

#### 3.1.2.1

##### **loose fill insulation**

the in-situ insulation formed by pouring the granular material into the void or cavity, without the use of a bonding material

#### 3.1.2.2

##### **bonded insulation**

the in-situ insulation formed by bonding the expanded perlite to itself, or to itself and a surface

#### 3.1.2.3

##### **specifier**

the specifier is the person responsible for the amount and thickness of the insulation and the type of product to be used in a particular installation

#### 3.1.2.4

##### **installer**

person, company or organization which is responsible for the process of installing the insulation product

#### 3.1.2.5

##### **installed insulation thickness**

insulation thickness as installed by the installer

## 3.2 Symbols, units and abbreviated terms

Symbols and units used in this part of the standard: <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b08c5b6-fe50-4238-9759-c52a35e84d2/prEN-15599-2-200>

$d$  is the required thickness of the product <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b08c5b6-fe50-4238-9759-c52a35e84d2/prEN-15599-2-200> m

$\lambda_D$  is the declared thermal conductivity <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b08c5b6-fe50-4238-9759-c52a35e84d2/prEN-15599-2-200> W/(m·K)

$R_s$  is the specified thermal resistance <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b08c5b6-fe50-4238-9759-c52a35e84d2/prEN-15599-2-200> m<sup>2</sup>·K/W

Abbreviated terms used in this part of the standard:

None.

## 4 Requirements

### 4.1 General

The installer shall use an insulation product that complies with prEN 15599-1.

The installer shall inspect the proposed installation, in order to determine whether it is suitable for application of the product.

### 4.2 Thermal resistance

The required thermal resistance is obtained using a suitable thickness of expanded perlite. The thickness shall be calculated by the specifier before installation starts, according to the formula  $d = R_s \lambda_D$ . The required thickness to be compared with the design specification to confirm the suitability of this product.